

Respect pentru oameni și cărti

# Balade populare românești

*Editions Astr*

Editorial Asti

Barbu Marcescu, Sfintele Ierarhi / 1

Esercizi de Limba Română pentru clasa a IV-a / 2

Balada lui Iovan Iorgovan / 5
Soarele și Luna / 10
Miorița / 17
Oaia năzdrăvană / 19
Cântecul mioarei / 23
Meșterul Manole / 27
Balada lui Siminic / 33
Balada lui Constantin Brâncoveanu / 34
Vulcan / 37
Gruia lui Novac / 43
Toma Alimoș / 50
Iancu Jianul / 54
Corbea Haiducul / 57
Balada lui Pintea / 70
Novac și corbul / 71
Ghemîș / 74
Chira / 78
Fata cadiului / 82
Sârb-Sărac / 85
Dolca / 90
Mihu Copilul / 93
Codreanul / 100
Tunsul / 105
Oprișanul / 106
Visul lui Tudor Vladimirescu / 110



Plecat-au plecat,  
Din cutare sat,  
Des-de-dimineață  
Prin rouă și ceață,  
Vr'o trei sorurele  
Mândre, frumușele.  
Sora cea mai mare,  
Dulce-n sărutare,  
Mândra Garafină,  
Floare din grădină;  
Sora mijlocie  
Lelița Mărie,  
Plină-i de trufie  
Cu a sale gene,  
Ochișori, sprâncene,  
Că de-i câți în ochi,  
Mori ca de diochi;  
Sora cea mai mică  
Ca ș-o porumbică,  
Ana Ghiordănel,  
Nume frumușel,  
Le-ntrecea pe toate;  
Ea e stea de noapte,  
Luceafăr din zori,  
Floarea florilor.  
Ele că-mi plecau  
Și pe câmp umblau,  
A rupe-ncepură

Iederă și mură  
Și flori culegeau,  
Cununi împleteau  
Și jucau cântând,  
Codrul răsunând.  
Mult că mai umblau,  
Pân' ce osteneau,  
Apoi odihneau,  
Ceva îmbucau  
Și mi se culcau.  
Ana Ghiordănel,  
Nume frumușel,  
Ea că-mi d-adormea,  
Ca moartă era;  
Cele două mari  
Ce-s surori primari,  
Când fu de cu seară  
Prin codri plecară,  
Pe Ana o lăsară  
Și ea tot dormea  
Și rău că-mi visa.  
În zori se scula,  
Pe surori striga,  
Dar nu le-auzea.  
Numai un cuc mic,  
Tinerel, voinic,  
Prin păduri zbura,  
Dorul și-l cânta,

Că singur era.  
Cum Ana-l vedea,

Respect pentru bătrâni și cărti  
Ea că mi-i zicea:

— Cucule voinice,  
Scoate-mă d-aice,  
Scoate-mă la țară,  
La drumul de cară,  
Să dau de surori iară,

Că ț-o fi eu vară!

— Nu știu, puica mea,  
Să te scot ori ba,  
C-am eu vere multe,  
Câte flori pe munte!

— Cucule voinice,  
Scoate-mă d-aice,  
Scoate-mă la țară,  
La drumul de cară,  
Să dau de surori iară,

Ț-o fi sorioară!

Cucul îi grăia:

— Nu știu, puica mea,  
Scoate-te-oi ori ba,  
Că am eu surori,  
Câte vara flori!  
— Cucule voinice,  
Scoate-mă d-aice,  
Scoate-mă la țară,  
La drumul de cară,  
Să dau de surori iară,

Că ț-o fi soție,

Până voi fi vie!

— Nu știu, puica mea,  
Scoate-te-oi ori ba,  
Că eu nu-s fecior

Să pot să mă-nsor,  
Ci-s o păsărică,  
Nu știu de ibovnică!  
Atunci de p-o piatră  
O hală<sup>1</sup> s-arată,  
O hală cumplită,  
Jos încârlogită.  
Fata cum vedea,  
Ea îl cunoștea  
Că șarpe era;  
Spaima o prindea,  
Tare că-mi fugea  
Și tare țipa;  
Şarpele curea<sup>2</sup>,  
Fata tăbăra  
Și mi-o ajungea  
Și mi-o apuca,  
Coada-ncolacea,  
La brâu o strângcea;  
Fata se-ngrozea,  
Mai tare țipa,  
Codru' răsuna!  
Sus, pe Cerna-n sus  
Mulți voiniici s-or dus  
Și toți s-au răpus.  
Dar a mai rămas  
Un român viteaz:  
Iovan Iorgovan,  
Braț de buzdugan,  
Cu un călușel  
Ca și-un vulturel,

<sup>1</sup> hală = dihanie

<sup>2</sup> a cura = a alerga

Doi câni mititei  
Foarte sprintenei.  
Respect pentru oameni și cărți  
și se preumbla,  
și se prepurta,  
și se făloșea,  
La vadul Dunărei,  
La podul Rușavei,  
și pe Cerna-n sus,  
Cam pe sub ascuns,  
Calul său juca,  
Săgeți arunca,  
Câniii sumuța.  
și el auzea  
Codrul cum suna,  
Dar nu pricepea;  
Oricât mai ciulea,  
Nu putea alege,  
Nu putea-nțelege  
De-i glas femeiesc,  
Ori glas voinicesc,  
Că Cerna mugea,  
Codrul răsună,  
El mi se-ntorcea  
și Cernei zicea:  
— Înceată, Cerno, -nceată,  
Apa mea lăudată,  
Că eu te-oi cinsti  
și te-oi dărui  
C-o furcă argintită  
Cu fuior învălită,  
Singură va toarce  
Singură-o destoarce!  
Cerna-l auzea,  
Dar nu vrea să stea.

R Atunci Iorgovan,  
Braț de buzdugan,  
Iar se întorcea  
și Cernei grăia:  
— Înceată, înceată,  
Cerna mea lăudată,  
Că eu te-oi cinsti  
și te-oi dărui  
C-o știucă de aur  
Cu ochi de balaur!  
Cerna-l asculta  
și pe loc îmi sta,  
Dar nici nu urla  
și nici nu mugea.  
Iovan Iorgovan,  
Braț de buzdugan,  
Glasul pricepea  
și îl cunoștea,  
Că nu-i voinicesc,  
Ci e femeiesc.  
Deloc nu mai sta,  
Calu-ncăleca,  
Munții că trecea.  
Şarpele-l vedea,  
De spaimă fugea;  
Dar el îl gonea,  
Cerna mi-o trecea  
și îl ajungea.  
Şarpele stătea  
și aşa-i zicea:  
— Iovan Iorgovan,  
Braț de buzdugan,  
Cu ce fel de bine  
Vii tu azi la mine?

Au doară gândești  
Resă mă prăpădești? cărti

Te rog, viu mă lasă;

Și te du acasă.

De mi-i omorî,

Mort, mai rău oi fi:

Căpățâna mea

Se va despica

Și se va-mpuți,

Viermii s-or spori,

Muște-or slobozi,

Care-n veac vor fi.

Boii de la jug,

Caii de la plug

Se vor otrăvi,

De muscă-or muri.

Ba, și calul tău,

Care-i ca și-un zmeu,

Se va otrăvi,

De muscă o muri!

— Șarpe-afurisite,

Încă ai cuvinte?...

Țara-oi învăța

Eu cu mintea mea

Și ea m-asculta.

Fumuri ca să facă

Și de muscă scapă;

Calu-mi n-a pieri,

Dar tu mort vei fi,

Căci am auzit

Cum ai prăpădit

O frumoasă fată

Cu gura-ți spurcată!

— Iovane, Iovane,

Braț de buzdugane,

Când am văzut bine

Că tu vii la mine,

Fata am lăsat-o

Și n-am vătămat-o;

Te rog, viu mă lasă

Și te du acasă;

Jur pe capul meu,

Mort, voi fi mai rău!

Iovan Iorgovan,

Braț de buzdugan,

Sabia scotea,

În vânt o-nvârtea,

Pe șarpe-l lovea,

Trupu-i zdrumica,

Dărabe<sup>1</sup> -l făcea.

Capul tot fugea

Cerna săngera,

În Dunăre-și da,

Dunărea-l primea

Și îl ascundea

În peștera rea.

Aici se-mpuțea,

Viermii se-nmulțea,

Muște slobozea

Și-n veci nu pierea.

Musca tot ieșea,

Mare rău făcea,

Căci caii mușca,

Boii otrăvea,

Plugurile-oprea!

Iovan Iorgovan,

<sup>1</sup> dărab = bucată

Braț de buzdugan,  
 Sabia-și spăla,  
 În teacă o băga,  
 Pe fată striga,  
 Fata-l auzea  
 Și se răspunde,  
 Apoi s-arăta  
 Și din grai grăia:  
 — Iovan Iorgovan,  
 Braț de buzdugan,  
 Scoate-mă la țară,  
 La drumul de cară,  
 Să dau de surori iară,  
 Că ți-oi fi soție,  
 Până voi fi vie!  
 El când o vedea,  
 Minuni îl prindea  
 De-a ei frumusețe,  
 De-a ei tinerețe.  
 — Alei, fetișoară  
 Ca ș-o zânișoară,  
 Vreau să-mi fii soție  
 Până vei fi vie,  
 Căci a ta frumusețe  
 Nu are pereche!  
 El mi-o-mbrătișa  
 Și mi-o săruta.  
 Fata atunci grăia  
 Și-napoi se da:  
 — Nu grăbi cu mine,  
 Căci poate nu-i bine,  
 Poate a fi păcat  
 Că m-ai sărutat.  
 Că noi ne lovim  
 Și ne potrivim

Ca și frunza-n fagi,  
 Ca și două fragi,  
 Roșii rumenoare,  
 Ne-atinse de soare,  
 Coapte la pământ,  
 Ne-atinse de vânt.  
 Hai mai bin' plecăm  
 Și să ne-ntrebăm,  
 Din ce viță-om fi,  
 Poate ne-om găsi,  
 Eu-s de-mpărat  
 De la scăpătat!  
 Iovan se-ntrista  
 Când o auzea,  
 Apoi îi grăia:  
 — Am mare păcat  
 Că te-am sărutat;  
 Și eu-s fiu de-mpărat  
 De la scăpătat  
 Și ne-au blestemat  
 Ai noștri părinți  
 Cu lacrimi fierbinți,  
 Tu să fii la răsărit  
 Ca cerb pribegit,  
 Eu să fiu la scăpătat  
 Ca leu vătămat!  
 Apoi se-nchinau,  
 Rugă la cer dau,  
 Pentru că s-aflau.  
 Pe Domnul măreau,  
 Fiindcă se găseau;  
 Și se-mbrătișau  
 Și se sărutau  
 Ca și niște frați,  
 Frați adeverați.